

# BACCALAURÉAT TECHNOLOGIQUE

**SESSION 2019**

**ITALIEN**

---

**LANGUE VIVANTE 1**

Séries **STI2D, STD2A, STL, ST2S** – Durée de l'épreuve : 2 heures – coefficient 2

Séries **STMG, STHR** – Durée de l'épreuve : 2 heures – coefficient 3

---

*L'usage des dictionnaires et des calculatrices électroniques est interdit.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 6 pages numérotées de 1/6 à 6/6.

## **Répartition des points**

Compréhension de l'écrit	10 points
Expression écrite	10 points

## Documento n°1



La Rai in collaborazione con il Ministero dei Beni e delle Attività culturali e del turismo presenta una serie di programmi, documentari e prodotti multimediali per la promozione e valorizzazione del patrimonio culturale e artistico italiano. [...] 20 puntate, in onda su Rai Storia dal 16 marzo alle 22.00.

[www.raistoria.rai.it/italia-viaggio-nella-bellezza](http://www.raistoria.rai.it/italia-viaggio-nella-bellezza), 2018

## Documento n°2

### La bellezza che resiste

Molto prima di diventare un formaggio<sup>1</sup>, l'Italia era già « il Bel Paese ». Per i romantici tedeschi « il giardino d'Europa ». Lo scrittore americano Henry James considerava la romana Villa Ludovisi [...] una meraviglia senza confronti. Nessuna giovinezza inglese poteva veramente dirsi compiuta<sup>2</sup> se non dopo aver fatto un viaggio italiano. [...]

5 Ma tutto questo, ripeto, accadeva molto tempo fa. E oggi? Quali aspetti possono continuare ad attrarre un tale numero di visitatori in un'epoca così mutata dai tempi del Grand Tour? [...]

10 L'Italia resta il paese della bellezza. [...] Bellezza vuol dire una quantità e qualità senza pari di opere d'arte; non parlo solo di quadri e sculture, cappelle e palazzi ma di intere città e borghi opere d'arte nel loro complesso. Succede anche altrove in Europa ma non con l'intensità e la frequenza che si ha in Italia.

Corrado Augias, La Repubblica, 30 luglio 2017

---

<sup>1</sup> il Bel Paese è il nome di un formaggio italiano

<sup>2</sup> compiuta = *accomplie*

### Lidia dei due mondi

*Lidia Bastianich partita dall'Italia e approdata negli Stati Uniti, chef, imprenditrice, star televisiva, a capo di un impero gastronomico.*

«Sono nata a Pola nel 1947. Nel 1956, la mia famiglia fu costretta a lasciare casa, terra, patria e radici a seguito dell'annessione dell'Istria alla ex-Jugoslavia di Tito. Fu una tragedia per oltre 350 mila persone». [...]

«Io so cosa vuol dire fuggire dal proprio Paese e ricominciare altrove da zero», dice seria:

5 «Quel tempo in fila, in attesa della razione quotidiana - prosciutto cotto, formaggino, mela - è ancora davanti ai miei occhi. Quanto rimpiangevo<sup>1</sup> la fattoria di mia nonna, con tutti gli animali, il profumo delle minestre di verdure appena raccolte dall'orto. Quella nostalgia non mi ha mai abbandonata».

Così il cibo diventa per lei eco di sapori perduti. E ancora d'identità. [...]

10 «Avevo dodici anni quando sbarcammo in America. Un mondo tutto da scoprire. Con entusiasmo, da parte di noi ragazzi. Con grandissima fatica, per gli adulti. Preparavamo piatti italiani, e in tavola arrivava immediatamente il Paese perduto. Il cibo rappresentava una connessione con le nostre radici», rievoca. E sudore, sperimentazione, ricerca di una possibilità. [...]

15 «Ho avuto due doni: essere nata in Italia ed essere diventata americana. Appartengo a due grandi culture: da una ho ereditato la creatività, il culto per la bellezza, l'attenzione al benessere e l'importanza dei rapporti umani; dall'altra lo sguardo aperto al mondo, la capacità di trasformare la diversità in ricchezza, lo spirito per gli affari, la scoperta del marketing».

20 Il cibo, da potente antidoto alla solitudine, è diventato chiave di lavoro. [...]

«Gli americani ci invidiano il nostro senso di convivialità. Insieme alle ricette, trasmettevo il gusto di stare insieme intorno a una tavola: lo spirito di condivisione, tipicamente italiano. Il cibo unisce, spezza l'isolamento, scalda il cuore. Esattamente come sta avvenendo oggi, con la riscoperta della buona tavola, in un mondo in continuo e frenetico movimento: è specchio di identità. Ma al tempo stesso è strumento che torna a legare tutti, rompendo l'isolamento tecnologico».

Sabina Minardi, *L'Espresso*, 13 agosto 2017

---

<sup>1</sup> rimpiangere = *regretter*

**Les candidats traiteront intégralement le sujet sur la copie qui leur est fournie en respectant l'ordre des questions et en faisant bien apparaître leur numérotation  
(Exemple : A. DOCUMENTI N°1-2-3 question 1)  
En cas de citation du texte, recopier intégralement la phrase ou la partie de phrase et indiquer la ligne entre parenthèses**

## **COMPREHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)**

### **A – Documenti n°1-2-3**

#### **1) Indica a quale categoria appartiene ogni documento.**

un testo letterario / un articolo di giornale / un programma televisivo / un articolo di una rivista settimanale.

Documento n°1

Documento n°2

Documento n 3

#### **2) Scegli e ricopia tra le proposte seguenti la tematica comune ai tre documenti.**

- l'emigrazione italiana
- l'immagine dell'Italia
- il turismo

### **B - Documento n°1**

**Scegli e ricopia tra le affermazioni seguenti quelle corrispondenti al documento.**

- La Rai, rete televisiva italiana, propone una serie di trasmissioni sul paesaggio italiano.
- Il Ministero dei Beni Culturali sostiene un programma TV sulle meraviglie del paese.
- Il Programma TV è abbinato ad altre iniziative mediatiche.
- La Rai, rete televisiva italiana, collabora con un canale televisivo straniero.

### **C – Documento n°2**

**Per ogni frase, indica se è vera o falsa e giustifica con un elemento del testo.**

- a) Nel passato, l'Italia era considerata come il paese della bellezza.
- b) Il viaggio in Italia era considerato come formativo per i giovani.
- c) Oggi, l'Italia ha meno opere d'arte di altri paesi.

## **D – Documento n°3**

**1) Ricopia le frasi seguenti rimettendole nell'ordine cronologico della vita di Lidia.**

- È cresciuta in campagna con cibi genuini.
- Dirige una grande catena di ristoranti gastronomici.
- Ha sofferto la fame.
- È nata nel Dopoguerra.
- È emigrata negli Stati Uniti con la sua famiglia.
- È costretta all'esilio come tanti abitanti della sua regione d'origine, l'Istria.

**2) Rileva nel testo quattro punti positivi dell'essere italiana, citati da Lidia.**

**3) Secondo gli americani, quali sono i valori del cibo all'italiana?**

**4) Trova due funzioni sociali del cibo secondo Lidia.**

## **E – Documenti n°1-2-3**

**Ricopia la frase che sintetizza meglio i tre documenti.**

- L'Italia si caratterizza per il suo ricco patrimonio artistico e le sue tradizioni gastronomiche, famosi anche all'estero.
- La bellezza dell'Italia si vede solo nel patrimonio artistico.
- Gli stranieri riconoscono la bellezza dell'Italia meglio degli italiani.

Afin de respecter l'anonymat de leur copie, les candidats ne devront pas signer leur composition, citer leur nom, celui d'un camarade ou celui de leur établissement. Les candidats traiteront l'expression écrite sur la copie.

### EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Le candidat traitera obligatoirement les deux sujets suivants :

1 ligne = 10 mots

1. Con un tuo amico italiano progettate una vacanza in un paese di vostra scelta. Gli scrivi una mail per proporre un programma di viaggio.

*(10 lignes)*

**ET**

2. Secondo te, come si riconosce la bellezza di un paese? Illustra con esempi.

*(10 lignes)*